

1. Die zusammengesetzte Negation οὐδείς

1. οὐδείς τὸν θάνατον ἐκφεύζεται·

ἐκφεύγω] *entkommen*

2. ἄνευ φιλίας συνουσία οὐδεμία ἀξιόλογος γίνεται.

ἄνευ] *ohne* (+ Gen.) – ἡ φιλία] *die Freundschaft* – ἡ συνουσία] *die Gemeinschaft* – ἀξιόλογος 2] ? (~ ἄξιος: *wert*)

2. Mehrfache Negation

Praktisch zählt nur die *letzte* Negation – egal wieviel Negationen im Satz stehen! Beispiele:

1. οὐδεὶς γὰρ ἰατρὸς οὐποτε οὐδένα οὐδαμῶς ἔβλαψεν·

οὐποτε] *niemals* – οὐδαμῶς] *auf keine Weise* – βλάπτω] *schaden* (jmdm.: + Akk.)

2. μικρὰ δὲ φύσις οὐδὲν μέγα οὐδέποτε οὐδένα οὔτε ιδίωτην οὔτε πόλιν δρᾷ (*Plat. Staat 495b5–6*)

μικρός 3] hier: *kleinlich* – ἡ φύσις] *die Natur* (als ‚Wesensart‘) – ὁ ιδιώτης] *der (einzelne) Bürger* – πόλις, Akk. πόλιν] *die Stadt* – δρᾷ] *zufügen* (jmdm. etwas: 2 Akk.) ἢ

3. Zum Text L. 31B Z. 7–9 (Beispiel: Demosthenes, or. 9,27)

καὶ οὐ {γράφει μὲν ταῦτα ὁ Φίλιππος, τοῖς δ' ἔργοις οὐ ποιεῖ}, ἀλλ' ἐφ' ἡμᾶς οἴχεται.

οὐδὲ [= καὶ οὐ] {χρήματα μὲν λαμβάνων διαλέγομαι, μὴ λαμβάνων δὲ οὐ διαλέγομαι}, ἀλλ(ᾷ) κτλ.

Gibt es übrigens auch im Lateinischen (aber ohne μὲν – δέ!); vgl. Cicero, Pro Milone 84: Est, est illa vis profecto, neque [~ οὐδὲ] in his [μὲν] corporibus atque in hac imbecillitate nostra inest quiddam quod vigeat et sentiat, non inest [δὲ] in hoc tanto naturae tamque praeclaro motu.